

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ
Председатель приемной комиссии
Саралидзе А.М.
« 21 » мая 2019 г.

ПРОГРАММА
вступительного испытания в аспирантуру
по иностранному языку

Владимир 2019

Пояснительная записка

Настоящая программа предназначена для поступающих в аспирантуру по направлениям подготовки:

- 01.06.01 – Математика и механика**
- 03.06.00 – Физика и астрономия**
- 04.06.01 - Химические науки**
- 05.06.01 – Наука о земле**
- 06.06.01 - Биологические науки**
- 08.06.01 – Техника и технология строительства**
- 09.06.01 – Информатика и вычислительная техника**
- 11.06.01 – Электроника, радиотехника и системы связи**
- 12.06.01 – Фотоника, приборостроение, оптические и биотехнические системы и технологии**
- 13.06.01 – Электро- и теплотехника**
- 15.06.01 – Машиностроение**
- 18.06.01. – Химическая технология**
- 24.06.01 – Технологии материалов**
- 23.06.01 – Техника и технологии наземного транспорта**
- 27.06.01 – Управление в технических системах**
- 37.06.01 – Психологические науки**
- 38.06.01 – Экономика**
- 40.06.01 – Юриспруденция**
- 44.06.01 – Образование и педагогические науки**
- 45.06.01 – Языкознание и литературоведение**
- 46.06.01 – Исторические науки и археология**
- 47.06.01 – Философия, этика и религиоведение**

Программа составлена в соответствии с федеральными государственными стандартами высшего образования (уровень магистра (специалиста)).

Введение

Поступающий в аспирантуру должен продемонстрировать высокий уровень практического владения материалом вузовского курса.

Программа вступительного испытания в аспирантуру по иностранному языку разработана в соответствии с государственными образовательными стандартами высшего образования ступеней специалиста, магистра.

Цель – определить уровень сформированности коммуникативной языковой компетенции во всех видах речевой деятельности как в устной, так и в письменной форме у специалистов, магистров.

Под языковой коммуникативной компетенцией понимается определение знаний, умений и навыков лингвистического, социолингвистического и прагматического компонентов.

Лингвистический компонент – знание лексики, фонетики и грамматики. Социолингвистический компонент – знание правил и норм языка в различных ситуациях общения. Прагматический аспект – умение пользоваться языковыми средствами в определённых функциональных целях.

Содержание программы

Чтение – контролируются навыки изучающего и просмотрового чтения. В первом случае поступающий должен показать умение читать оригинальную литературу по специальности, максимально точно и полно переводить ее на русский язык, пользуясь словарем и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой контекстуальной догадки. При просмотровом (беглом) чтении оценивается умение в течение ограниченного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов без словаря.

Говорение – (диалоговое и монологическое)

На вступительном испытании поступающий должен продемонстрировать владение неподготовленной диалогической речью в ситуациях общения в пределах вузовской программной тематики. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменаторов.

Содержание вступительного испытания

1. Письменный перевод со словарем на русский язык оригинального текста по специальности. Объём – 2000 речевых знаков. Время на подготовку – 60 минут. Форма проверки – чтение части текста вслух, проверка письменного перевода.

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности (без словаря). Объём – 1300 печатных знаков. Время подготовки – 3-4 минуты. Форма проверки – передача содержания на русском языке.

3. Беседа на иностранном языке по вопросам, связанным с научными планами соискателя, кругом научных интересов и планами на будущее (биография, учеба, избранная специальность, научные интересы).

Литература

Оригинальные источники по специальности на иностранном языке: монографии, статьи из иностранных журналов, патенты.

Английский язык:

1. О.В. Тарантина, А.Ю. Борисова Учебное пособие по английскому языку для магистрантов технических факультетов университета. – Владимир: ВЛГУ, 2014г.

2. Т.И. Матяр, Л.В.Новикова, Л.В.Удалова. Грамматика - правила и упражнения. – Владимир: ВЛГУ, 2016 г.

3. Г.Н. Замараева, Г.Ф. Крылова, Л.Д. Ермолаева, Л.В. Новикова Учебное пособие по английскому языку по развитию навыков устной речи и чтения. – Владимир: ВлГУ, 2017.

4. Н.К. Яшина, Т.И. Койкова. Институциональное строительство. – Владимир: ВлГУ, 2009.

5. Н.К. Яшина. Хрестоматия по переводу научно-технической литературы с английского языка на русский. – Владимир: ВлГУ, 2011.

Немецкий язык:

1. Григорьева Л.Н. и др. Грамматика современного немецкого языка. – Санкт-Петербург; Москва: Академия 2011.

2. Аверина А.В., Шипова И.А. Немецкий язык: Учебное пособие по практике устной речи. – М.: Прометей 2011.

3. Марычева Е.П., Плешивцева Р.Н. Немецкий деловой. – Владимир: ВЛГУ, 2008.

4. Марычева Е.П. и др. Deutsch: учебное пособие по нем. языку для развития навыков уст. речи и чтения. – Владимир: ВЛГУ, 2019.

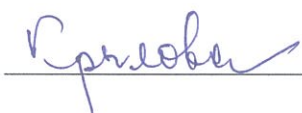
5. Исакова Л.Д. Перевод профессионально-ориентированных текстов на немецком языке. – М.: Флинта, 2012.

Французский язык:

1. Е.Б. Александровская., Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. Учебник французского языка. N-Stor. Academic Publishers, 2010.

2. Н.В. Голотвина Грамматика французского языка в схемах и упражнениях СПб.:Каро, 2013.

3. А.Н. Тарасова. Грамматика современного французского языка. Сборник упражнений по синтаксису. М.: ООО Нестор Академик Паблিশез, 2005.

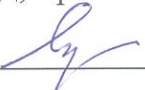
Программу составила доцент Крылова Г.Ф. 

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
Иностранных языков профессиональной коммуникации (протокол № 9 от
«15» 05 2019г.)

Зав. кафедрой  Е.П. Марычева

Согласовано:

/Директор Гуманитарного института  Е.М. Петровичева
« 20 » мая 2019 г.

Программа переутверждена:
на 2020-2021 учебный год, протокол № 2 от 18.09.2019
Зав. кафедрой 

Программа переутверждена:
на 2021-2022 учебный год, протокол № ____ от ____
Зав. кафедрой _____

Программа переутверждена:
на 2022-2023 учебный год, протокол № ____ от ____
Зав. кафедрой _____

Программа переутверждена:
на 2023-2024 учебный год, протокол № ____ от ____
Зав. кафедрой _____

Программа переутверждена:

на 2024-2025 учебный год, протокол № ____ от _____

Зав. кафедрой _____

Программа переутверждена:

на 2025-2026 учебный год, протокол № ____ от _____

Зав. кафедрой _____